

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 108

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 10. Mai  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 10 mai  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 108

**Redaktion und Administration:**  
Elliengerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Elliengerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Prix de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 108

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Limitazione delle importazioni: Contingenti per l'importazione dalla Germania. /  
Australien: Zolländerungen. / Einschränkungen im Auslandspostverkehr. — Restrictions  
dans le service postal international. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. —  
Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anfrage — Sommattons

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief vom 31. Dezember 1914,  
Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 871, von Fr. 1000, im I. Rang, haftend  
auf der Besetzung Rainstrasse, Biel-Grundbuch Nr. 5031, zugunsten des  
Rudolf Tschannen, Rudolf sel., von Aegerten, Schalenmacher, in Biel.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert,  
denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an ge-  
rechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird.  
Biel, den 8. Mai 1935. (W 157<sup>3</sup>)

Der Gerichtspräsident: I.  
Frey.

Notar Stendler in Meiringen stellt namens der Geschwister Huggler,  
Landwirte, in Hausen bei Meiringen, das Gesuch, es sei der Schuldbrief vom  
29. Dezember 1927, Grundbuch Meiringen, Serie I, Nr. 2431, von Fr. 5000,  
haftend auf den Liegenschaften Grundbuch Bl. Nr. 1017 von Meiringen der  
Geschwister Johann, Arnold, Anna und Kaspar Huggler, in Hausen, und  
Grundbuch Bl. Nr. 1016 von Meiringen des Bendicht Huggler, in Hausen,  
weil vermisst, kraftlos zu erklären

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 ff. O. R. wird der unbekannte  
Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres,  
vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an  
gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Meiringen, den 8. Mai 1935. Der Gerichtspräsident:  
(W 156<sup>3</sup>) Matti.

Le président du Tribunal civil d'Aigle, à vous, tout détenteur inconnu  
de titres suivants, qui ont été égarés:

68 actions nominatives de la Société du Patinage d'Aigle, en liquidation,  
n<sup>os</sup> 3 à 7, 9, 11, 13, 32 à 35, 39, 52 à 54, 64, 80 à 83, 98, 101, 110, 113, 114,  
124, 145 à 148, 153, 156 à 158, 162, 168, 169, 172, 178, 179, 182 à 184, 186,  
208, 218, 274, 277 à 279, 283 à 285, 286, 294, 305, 317, 326, 327, 329, 330,  
341, 342, 356, 357, 375 et 377.

Sommaison vous est faite de produire ces titres au greffe du Tribunal  
d'Aigle dans le délai d'une année dès la première publication, à défaut de  
quoi l'annulation en sera prononcée. (W 159<sup>3</sup>)

Donné à Aigle, le 9 mai 1935. Le président:  
Chausson.

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds, somme le  
détenteur inconnu du Bon de dépôt au porteur n<sup>o</sup> 21377, du capital de  
fr. 2000 de la Banque Fédérale S. A., Succursale de La Chaux-de-Fonds,  
d'avoir à le produire au greffe du Tribunal I, du même lieu dans le délai  
de trois ans dès la première publication. (W 158<sup>3</sup>)

La Chaux-de-Fonds, le 9 avril 1935. Le greffier du Tribunal I:  
A. Greub.

##### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détec-  
teur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois 5 % de 1918,  
au montant de fr. 500, n<sup>os</sup> 4966, 4967 et 4968, à l'exclusion des coupons  
actuellement en mains de la Banca Popolare di Lugano, de les produire et de  
les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la pre-  
mière insertion de la présente ordonnance; faute de quoi, l'annulation en  
sera prononcée. (W 71<sup>3</sup>)

Genève, le 15 mars 1935. Tribunal de première instance:  
W. Keiser, président.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss  
vom 18. April 1935 den erfolglos aufgetauften Schuldbrief per Fr. 600. —

auf Jakob Dürsteler, Jakobs Sohn, von Birrhard (Aargau), wohnhaft ge-  
wesen in Unterillnau, zugunsten Karl Enderli, Zuchtsohnhändler, von und  
wohnhaft gewesen in Unterillnau, datiert 30. April 1901; letzte Schuldner:  
Erben des Traugott Bachmann, geb. 1876, Illnau, verstorben daselbst am  
1. April 1928; letzte Gläubiger: Erben des Karl Enderli; Pfand Eigentümer:  
Jakob Jaisli, geb. 1883, Unterillnau; Grundprotokoll Illnau Bd. 29, S. 124 f.,  
als kraftlos erklärt. (W 160)

Pfäffikon, den 7. Mai 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes:  
Der Gerichtschreiber: H. Irminger.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Als Grund der Löschung der Firma Robert E. Bau-  
mann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1113),  
soll es lauten: infolge Aufgabe des Geschäftes und daherigen Verzichtes  
des Inhabers.

Baumwollgewebe. — 1935. 6. Mai. Die Kommanditgesellschaft  
Hausmann & Co., in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar  
1934, Seite 365), Fabrikation und Handel in Baumwollgeweben usw., erteilt  
Kollektivprokura an Balthasar Boeniger, von Nidfurn (Glarus), und an  
Werner Geiger, von Ermatingen (Thurgau), beide in Winterthur.

Warenhaus. — 6. Mai. Brann A.-G. (Brann S. A.), in Zürich (S. H.  
A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1934, Seite 1177). Als weiteres Mitglied des Ver-  
waltungsrates wurde gewählt Hugo May, Direktor, von Eggersriet (St. Gallen),  
in Zürich. Derselbe führt in der Eigenschaft als Direktor wie bisher  
Kollektivunterschrift.

6. Mai. In der Kommanditgesellschaft Neukomm & Co., in Zürich 5  
(S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662), wird die Firma abge-  
ändert in Neukomm & Co., Speisefette.

Bioritmo-Rechner usw. — 6. Mai. Bioritmo A.-G., in Zürich  
(S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1934, Seite 2353), Fabrikation und  
Vertrieb von Bioritmo-Rechnern usw. Alfred Judt ist aus dem Verwaltungsrat  
ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Benzin, Oel, Autobereifung usw. — 6. Mai. Die Firma Claire  
M. Baumann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1113),  
verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Benzin und Oel. Die In-  
haberin heisst Claire Marie Baumann-Trainé.

Gemüse, Früchte. — 6. Mai. Die Firma Silvio Beretta, in Zürich 4  
(S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1932, Seite 978), Handel und Kommission  
in Gemüse und Früchten, wird infolge Todes des Inhabers und verhängten  
Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

Wirtschaft. — 6. Mai. Die Firma Christian Schllinger, in Zürich 1  
(S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 182), Betrieb einer Wirt-  
schaft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai. «Immobilien-genossenschaft Niederdorf», in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). In der ausserordentlichen  
Generalversammlung vom 1. Mai 1935 haben die Mitglieder dieser Genos-  
enschaft deren Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Durchführung  
der Liquidation ist an Otto Ulmer-Edridge, Kaufmann, von Thalwil, in  
Zürich, übertragen, welcher für die Firma Immobilien-genossenschaft Nie-  
derdorf in Liq. die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unter-  
schrift des Vorstandes Jean Steekisen ist erloschen. Das Geschäftsdomizil  
befindet sich Seefeldstrasse 279, in Zürich 8.

6. Mai. Aktiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureaux von Orell  
Füssli & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite  
3019). Der Verwaltungsrat hat drei weitere Kollektivprokuren erteilt an  
Ernst Stähli, Chef der Filiale St. Gallen, von Schüpfen (Bern), in St. Gallen;  
Fernand Vuilleumier, Chef der Filiale Lausanne, von La Sagne, in Lau-  
sanne, und Hagen Lüthy, Chef der Abteilung Bahnhofreklame, von Schöff-  
land, in Zürich. Die Unterschriftsführung der kollektivzeichnungsberechtig-  
ten Personen erfolgt je zu zweien.

6. Mai. «Raco A.-G.», in Basel, mit Zweigniederlassung in Zürich  
unter der Firma Raco A. G., Filiale Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Ok-  
tober 1931, Seite 2237), Handel in Eiern usw. Der Verwaltungsrat hat zum  
Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt Karl Landerer-Dittmann,  
österreichischer Staatsangehöriger, in Basel.

6. Mai. Escher Wyss Maschnenfabriken Aktiengesellschaft, in Zürich  
(S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 749). Der Verwaltungsrat  
erteilt eine weitere Kollektivprokura an Hans E. Leicher, von und in Zürich.

Zigarren. — 6. Mai. Inhaber der Firma Carlo Bellati, in Zürich 4, ist  
Carlo Bellati-Caminada, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Zi-  
garren en gros und en détail. Langstrasse 103.

Kolonialwaren, Trockenfrüchte, Oele usw. — 6. Mai. Inhaber der Firma **Albert Oetker**, in Zürich 2, ist **Albert Oetker**, von Zürich, in Zürich 3. Agentur und Kommission in Kolonialwaren, Trockenfrüchten, Oelen und Fetten. Dianastrasse 4.

6. Mai. **Flad & Burkhardt Aktiengesellschaft, Speisefette und Speiseöle**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 818). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1935 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 1,200,000 auf Fr. 600,000 beschlossen durch Rückkauf und Annullierung von 600 Inhaberkonten zu Fr. 1000. § 2 der Statuten wurde demgemäss abgeändert. Das Fr. 600,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 600 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Durch eine weitere Revision von § 3 der Statuten erfahren die bisher publizierten Bestimmungen keine Aenderung. Die Unterschrift von **Friedrich Schlimme-Burkhardt** ist erloschen. Als Direktor mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden **Paul Bockhoff-Burkhardt**, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich. Einzelunterschrift führt ferner wie bisher der nunmehr einzige Verwaltungsrat **Heinrich Flad**, Kaufmann, von Zürich, in Erlenbach b. Z.

6. Mai. **Stiftung der Firma Flad & Burkhardt A.-G. für Angestellten- und Arbeiterfürsorge**, in Zürich-Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1689). **Friedrich Schlimme-Burkhardt** ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

1935. 4. Mai. In den Verwaltungsrat der **Ziegel Schüpfen A. G.**, mit Sitz in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1123), ist an Stelle von **Fürsprecher Hugo Peter**, in Aarberg, als neues Verwaltungsratsmitglied und zwar ohne Zeichnungsberechtigung gewählt worden **Notar Werner Leuenberger**, von Leimiswil, in Schüpfen. Für die Gesellschaft zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder **Hermann Stuber**, Sohn und **Wwe. Rosa Stuber** geb. **Stämpfli** mit dem Direktor kollektiv zu zweien.

##### Bureau Bern

9. April. Unter der Firma **Kisag, Kies- und Sandwerk Bremgarten A. G.**, besteht mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 8. April 1935 angenommen wurden. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher von **Josef Suter-Wagner, Kaufmann**, in Bern, betriebenen **Kies- und Sandwerkes** im «Kauzen» in Bremgarten. Die Gesellschaft kann auch die Fabrikation von Zementwaren aufnehmen, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche käuflich erwerben und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft übernimmt von **Josef Suter-Wagner, Kaufmann**, in Bern, per 1. April 1935 gemäss speziellem Verzeichnis vom 8. April 1935 verschiedenes Inventar (Maschinen, Werkzeug und dgl.) zum Uebernahmepreis von 15,000 Franken, welcher **Josef Suter-Wagner** beglichen wird durch Uebergabe von 30 Gesellschaftsaktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern gehören zurzeit an: **Josef Suter-Wagner, Kaufmann**, von Freienwil, in Bern, als Präsident, und **Dr. Ernst Huttmacher, Mathematiker**, von Gysenstein, in Gümligen (Gde. Muri bei Bern), als Mitglied. Sie zeichnen je einzeln. Domizil: Zieglerstrasse 36 (beim Präsidenten).

##### Bureau Biel

3. Mai. **Verkehrs- & Verschönerungsverein für die Stadt Biel & Umgebung**, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2175). Der Verein hat beschlossen, sich gestützt auf die Art. 52 und 60 Z. G. B. im Handelsregister streichen zu lassen. Er besteht ohne Eintrag weiter.

3. Mai. **Schweizerische Nationalbank, Aktiengesellschaft**, mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern und Sitz des Direktoriums in Zürich, und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118). Die Unterschrift des **Carl Steiger** als Direktor ist erloschen. Aus dem Bankausschuss sind der **Präsident Alfred Sarasin** und das Mitglied **Franz Wilhelm** ausgeschieden. **Anton Messmer** hat als Vizepräsident des Bankausschusses demissioniert; er gehört ihm weiter als Mitglied an. Als **Präsident des Bankrates** und damit auch als **Präsident des Bankausschusses** wurde **Dr. Gustav Schaller**, bisher Mitglied des Bankausschusses, gewählt, und als **Vizepräsident des Bankrates** und damit auch des **Bankausschusses** **Henri Bersier**, von Villarzel, Direktor der «Banque Cantonale Vaudoise», in Lausanne. Als neues Mitglied des Bankausschusses wurde gewählt **Carl Koechlin**, Kaufmann und Mitglied des Verwaltungsrates der «J. R. Geigy A. G.», von und in Basel. Die Mitglieder des Bankausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt.

4. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Radiochimie Metere A. G.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 663), verzeigt Geschäftsdomizil an der Eisengasse 5.

**Wolle, Mercerie, Bonneterie**. — 4. Mai. Inhaber der Einzel-Firma **Nicole**, in Biel, ist **Fräulein Marguerite Nicole**, von LeLieu (Waadt), in Biel. Verkauf von Wolle en détail; Mercerie und Bonneterie. Nidaugasse 36.

##### Bureau Laufen

4. Mai. Inhaber der Firma **Josef Fritsch, Metzgerei & Wirtschaft zum Löwen**, mit Sitz in Zwingen, ist **Josef Fritsch**, von und in Zwingen. Betrieb der Metzgerei und Wirtschaft zum Löwen in Zwingen.

##### Bureau Schotswil (Bezirk Konolfingen)

An- und Verkauf von Liegenschaften usw. — 6. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft **Aebi, Kraut & Co.**, Inhabung, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften, mit Sitz in Oberwichterach (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. November 1926, Seite 1924), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Robert Kraut** infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten **Ida Kraut** geb. **Grossgläuser**, **Roberts Witwe**, von Zürich, wohnhaft in Oberwichterach.

Zementwaren, Baumaterialien. — 6. Mai. Aus dem Verwaltungsrate der **Aebi, Kraut & Co. Aktiengesellschaft**, Zementwarenfabrik

und Baumaterialien-Geschäft, mit Sitz in Oberwichterach (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1926, Seite 643), ist **Robert Kraut** infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Ida Kraut** geb. **Grossgläuser**, **Roberts Witwe**, von Zürich, wohnhaft in Oberwichterach, welche befugt ist, kollektiv mit dem nunmehrigen Präsidenten des Verwaltungsrates **Hans Aebi** oder einem der Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. **Präsident des Verwaltungsrates** ist nun **Hans Aebi**, von Oberburg, Kaufmann, in Oberwichterach, und **Sekretär** **Werner Aebi**, von Oberburg, Buchhalter, in Oberwichterach. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an **Werner Aebi**, von Oberburg, wohnhaft in Oberwichterach.

##### Bureau Thun

6. Mai. Die seit 21. August 1928 mit Sitz in Uttigen im Handelsregister von Seftigen unter der Firma **Otto Ed. Kunz, Aktiengesellschaft, Drogerie Edelweiss, chem. techn. Produkte, Farben und Lacke en gros und en détail**, eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1928, Seite 1621 und Nr. 98 vom 28. April 1933, Seite 1018), mit Zweigniederlassung in Thun hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1935 den Hauptsitz von Uttigen nach Thun verlegt. Die Filiale in Thun wird aufgehoben und ist erloschen. Die ursprünglichen Gesellschaftsstatuten sind am 24. Juli 1928 festgelegt und am 31. März 1933 sowie am 10. April 1935 ergänzt worden. Die Firma lautet nunmehr **Otto Ed. Kunz Aktiengesellschaft, Drogerie Edelweiss, chem. techn. Produkte, Farben und Lacke, Benzin und techn. Oele**. Die Dauer der Aktiengesellschaft ist unbestimmt. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Drogerie **Edelweiss** in Thun, Fabrikation von chem. techn. Produkten, Farben und Lacken, Handel mit solchen Produkten, sowie Handel mit **Benzin, techn. Oelen, Fetten, Kolonialwaren** und ähnlichen Produkten. Das Aktienkapital von bisher Fr. 200,000 ist durch Rückzahlung von 20 Aktien zu nom. Fr. 1000 auf Fr. 180,000 herabgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 180,000, eingeteilt in 180 Aktien zu nom. Fr. 1000, die auf den Namen lauten. Das verbleibende Aktienkapital ist ganz einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Aktiengesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Demselben gehören an: **Otto Eduard Kunz**, Kaufmann, von und in Thun; **Max Brunner**, von Bern, Kaufmann, in Thun, und **Hans Kunz**, Kaufmann, von und in Thun. Sie führen Einzelunterschrift. **Präsident des Verwaltungsrates** ist **Otto Eduard Kunz**. **Otto Eduard Kunz**, jun., von und in Thun, und **Fräulein Frieda Meyer**, von Strättligen-Thun, **Prokuristin**, in Thun, führen je Einzelprokuraunterschrift. Geschäftslokal: Obere Hauptgasse 56, Thun.

Futtermittel. — 6. Mai. Die Einzelfirma **Fritz Streun**, Handel mit Futtermitteln, mit Sitz in Dürrenast, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 9), wird infolge Konkursöffnung über den Inhaber von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Trachselwald

4. Mai. Inhaber der Firma **Traugott Siegrist-Hasler, Möbelgeschäft**, mit Sitz in Sumiswald-Grünen, ist **Traugott Siegrist** alliié **Hasler**, von Vorderwald (Aargau), in Sumiswald. Vertrieb von Möbeln mit kleinem Werkstättebetrieb.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Tuchgrosshandlung. — 1935. 2. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Trenkel & Cie.**, Tuchgrosshandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1779), hat sich infolge Todes von **Franz Trenkel** aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Trenkel & Co.**», in Luzern.

**Witwe Emma Julia Trenkel** geb. **Kleiner**, von Kappel a. A. (Zürich), in Luzern, und **Dr. med. Hellmut Trenkel**, von Zürich, in Arosa, haben unter der Firma **Trenkel & Co.**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche unterm 31. März 1935 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**F. Trenkel & Cie.**» übernommen hat. **Witwe Emma Julia Trenkel-Kleiner** ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin; **Dr. Hellmut Trenkel** ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000. Tuchgrosshandlung. Zinggertorstrasse 4.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Vermögensverwaltung. — 1935. 6. Mai. **Aulegg A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 79, und Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 35), seit 28. Januar 1933 in Liquidation. Die Unterschrift von **Dr. Peter Schmid** als Liquidator der Gesellschaft ist infolge Todes desselben erloschen. Neu wurde zum Liquidator der Gesellschaft ernannt **Franz Zinser**, Domänen-Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Aulendorf (Württemberg). Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Kleiderfärberei usw. — 6. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Noser & Sohn, Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt, Appretur, Dekatur**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1932, Seite 2263), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt.

Kleiderfärberei usw. — 6. Mai. Inhaber der Firma **K. Joseph Noser**, in Glarus, ist **K. Joseph Noser**, von Glarus und Oberurnen, in Ennenda. Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt, Appretur, Dekatur. Landsgemeindeplatz.

6. Mai. **Kommerz- und Grundbesitz A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 645). Aus dem Verwaltungsrat ist der **Präsident Gustav Wirth**, in Zürich, infolge Todes ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied bleibt nun **Karl Kessler**, Bankdirektor, in Zürich, welcher statt wie bisher kollektiv nun einzeln für die Gesellschaft zeichnet.

6. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Beteiligung an Textil-Unternehmungen**, mit Sitz in Engi (S. H. A. B. Nr. 43 vom 12. Februar 1921, Seite 332), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

6. Mai. **IMBERTGAS Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 588, und Nr. 288 vom 8. Dezember 1934, Seite 3387). Der Präsident Wilhelm Hugo Francke, in Aarau, ist infolge Todes als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Ralph von Falkenstein, Kaufmann, in Aarau, ernannt. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde Gottlieb Lenzin, Fabrikdirektor, von Oberhof (Aargau), in Aarau, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten Ralph von Falkenstein und dem Mitglied Dr. Otto Pfiffner. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich nun bei Ständerat Dr. Philipp Mercier, in Glarus, Spielhof.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 1935. 24. April. Unter der Firma **Fidelis Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 23. April 1935 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die Verwaltung von Beteiligungen, Wertpapieren, Häusern und andern Vermögenswerten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namensaktien im Nominalbetrage von Fr. 1000. Für mehr als eine Aktie kann ein einziges Zertifikat ausgestellt werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Dr. Ferdinand Forster von Lenz, Jurist, von Sonvilier, in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Richard Horn, Zimmerweg 1, in Schaffhausen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Autoreparaturen. — 1935. 3. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Aeberhard**, Autoreparaturwerkstätte, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1933, Seite 768), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Rudolf Aeberhard» erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Aeberhard**, in St. Gallen, ist Rudolf Aeberhard-Liechti, von Jegenstorf, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Aeberhard». Autoreparaturwerkstätte; Fürstenlandstrasse 31.

Bodenwische. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Dr. Ernst Brennecke**, in Bruggen-St. Gallen W., ist Dr. Ernst Emil Brennecke, von Lüttschwil (Gründelwald), in Bruggen-St. Gallen W. Fabrikation und Handel in Bodenwische; Haggenstrasse 51.

Textilwaren. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Max Bieg**, in Au, ist Max Bieg, von und in Dornbirn. Agentur, Kommission und Handel in Textilwaren; Bahnhofstrasse 278.

3. Mai. Josef Baur, von Sarmentorf (Aargau) und Erwin Reiss, von Rorschach, beide in Rorschach, haben unter der Firma **Baur & Reiss, Liegenschafts- & Auskunftsbureau «Keba»**, in Rorschach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Liegenschaftsvermittlungs- und Auskunftsbureau. Hauptstrasse.

3. Mai. **Schweizerische Nationalbank**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. April 1932, Seite 775). Aus dem Bankausschuss sind Alfred Sarasin, bisher Präsident, und Franz Wilhelm, bisher Mitglied, ausgeschieden. Anton Messmer hat als Vizepräsident des Bankausschusses demissioniert; er gehört ihm weiter an als Mitglied. Es wurden gewählt: als Präsident des Bankrates und damit als Präsident des Bankausschusses: Dr. Gustav Schaller, bisher Mitglied des Bankausschusses; als Vizepräsident des Bankrates und damit des Bankausschusses: Henri Bersier, von Villarzel, Direktor der Banque Cantonale Vaudoise, in Lausanne; als neues Mitglied des Bankausschusses: Carl Koechlin, Kaufmann und Mitglied des Verwaltungsrates der J. R. Geigy A. G. von und in Basel. Die Mitglieder des Bankausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt.

3. Mai. **Schweizerischer Bankverein (Società de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in St. Gallen mit Agentur in Rorschach, letztere unter der Firma **Schweizerischer Bankverein, Agentur Rorschach (Società de Banque Suisse, Agence de Rorschach) (Società di Banca Svizzera, Agenzia di Rorschach) (Swiss Bank Corporation, Rorschach Agency)** (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1935, Seite 111). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Heinrich Bolli ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat sind (als nichtunterschriftsberechtigt) gewählt: Fritz Baumgartner, Präsident des Verwaltungsrates der Versicherungsgesellschaften Helvetia, von und in St. Gallen, und Mathias Ehinger, Bankier, von und in Basel. Es wurden gewählt zum I. Vizepräsidenten Armand Dreyfus (bisher II. Vizepräsident) und zum II. Vizepräsidenten Dr. Jacques Brodbeck, beide bisherige Verwaltungsratsmitglieder.

Kunsthönl. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Thöni Josef Anton**, in Flawil, ist Josef Anton Thöni, österreichischer Staatsangehöriger, in Flawil. Fabrikation von Kunsthönl; Kronenstrasse.

Hotel. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Marcel Meyer, Hotel Rosengarten**, in Ragaz, ist Marcel Meyer, von Zürich, in Ragaz. Hotelbetrieb, Hotel Rosengarten; Bahnhofstrasse.

4. Mai. Der Verein unter der Firma **Evangelische Gesellschaft der Kantone St. Gallen & Appenzell**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1933, Seite 2802), hat durch Beschluss der Hauptversammlung vom 27. November 1934, Art. 3 der Statuten, lit. a, wie folgt abgeändert: Der Verein sucht sein Ziel zu erreichen: a) durch Verbreitung der Bibel und anderer anerkannter guter Schriften vermittelst des Betriebes einer Buch- und Kunsthandlung mit Papeterie, für welche ein Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bevollmächtigt wird.

4. Mai. Die Firma **Buchhandlung der Evangelischen Gesellschaft der Kantone St. Gallen & Appenzell**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 8. Juni 1921, Seite 1152), wird zufolge Doppelübertrags «Evangelische Gesellschaft der Kantone St. Gallen & Appenzell» (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1933, Seite 2802) im Handelsregister gelöscht.

4. Mai. **Spar-Verein Biene**, Genossenschaft, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1812). Kassier Albert Eppenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

An seiner Stelle wurde als Kassier neu in den Vorstand gewählt: Emil Brunner, Schuhmachermeister, von Kappel, in Hof-Ebnat. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Glaskartikel usw. — 4. Mai. **Forma-Vitrum A.-G.**, St. Gallen, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855). Präsident Carl Schacke ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ernst Brunschweiler als Präsident gewählt, welchem Einzelunterschrift erteilt ist. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Schwendener, Kaufmann, von Buchs (St. Gallen), in St. Gallen C., dem ebenfalls Einzelunterschrift als geschäftsführender Direktor zusteht; dessen bisherige Einzelprokura ist damit erloschen.

Innenausstattungen usw. — 4. Mai. Die Firma **Albert Möstin**, Innenausstattungen in Vorhängen, Tischdecken, Kissens usw., in Flawil (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2139), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Buchbinderei usw. — 4. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Waser & Co.**, Grossbuchbinderei und Kartonnagenfabrik, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1933, Seite 2293), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 1. Mai. **Z. Irnerer Zwicky A. G.**, in Malans (S. H. A. B. Nr. 76 vom 22. März 1912, Seite 514). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Ludwig Rudolf von Sals ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Dr. h. c. Karl Liechti, Direktor der Jungfraubahn, von Winterthur und Meilen, wohnhaft in Meilen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Verwalter einzeln.

2. Mai. **Viehzüchtgenossenschaft Sent**, in Sent (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2547). Aus dem Vorstand sind Georg Käng und Jakob Werro ausgeschieden, wodurch die Unterschrift des Erstgenannten erloschen ist. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: Johann Faller, Landwirt, von Ilanz, in Sent, als Präsident, und Chasper Corradini, Landwirt, von und in Sent, als Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1935. 6. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Baden und Umgebung**, in Baden (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2275), hat an Stelle von Theodor Fischer zum Präsidenten gewählt Hans Buob, Konstrukteur, von Hergiswil (Luzern), in Baden (bisheriges Vorstandsmitglied), und an Stelle von Paul Meisel zum Aktuar Max Busslinger, Prokurist, von Birmenstorf (Aargau), in Baden. Theodor Fischer und Paul Meisel verbleiben weiterhin im Vorstände, ersterer als Vizepräsident und letzterer als Beisitzer. Die Unterschrift des Paul Meisel ist erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Fritz Sommerhalder, welcher aus dem Vorstand ausgeschieden ist. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

6. Mai. Die **Milchverwertungsgenossenschaft Mandach**, in Mandach (S. H. A. B. 1930, Seite 1120), hat an Stelle von Gottfried Keller zum Aktuar gewählt Hans Vogt-Schaad, Landwirt, von und in Mandach. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschrift des Gottfried Keller ist erloschen.

6. Mai. Die **Nagelschmiede-Genossenschaft Sulz-Gansingen & Umgebung**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Sulz bei Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1404/05), hat an Stelle von Josef Stäubli, Landwirt und Nagler, zum Aktuar gewählt Josef Stäubli, geb. 1896, Nagelschmied, von und in Sulz bei Laufenburg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Josef Stäubli, Landwirt und Nagler, ist erloschen.

6. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kessler & Erismann Werkstätte für Radiotechnik Aarau**, Handel mit Radioapparaten und deren Reparaturen, Wickeln von Radio-Transformatoren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1935, Seite 222), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Erismann Radio**, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Fritz Erismann, von Gontenschwil, in Aarau. Verkauf von Radioapparaten und Reparaturen. Vordere Vorstadt 8, Saxerhaus.

Radioapparate usw. — 6. Mai. Inhaber der Firma **Pius Kessler**, in Aarau, ist Pius Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Aarau. Handel in Radioapparaten und verwandten Artikeln, sowie Reparaturen. Erlinsbacherstrasse 56.

6. Mai. Inhaber der Firma **Otto Wernli, Schuhhaus**, in Aarau, ist Otto Wernli, von und in Aarau. Schuhhandlung. Kronengasse Nr. 9.

Vorhänge, Weisswaren. — 6. Mai. Die Firma **Baumann-Spaeth**, Vorhänge, Weisswaren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1388), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Vini, coloniali, commestibili — 1935. 29 aprile. La società in nome collettivo **Eredi fu Fseo Baccalà**, in Brissago, negozio vini, coloniali e commestibili (F. u. s. di c. del 30 luglio 1920, n° 196, pag. 1480), è sciolta. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dalla nuova ditta «Erminia Ved. Baccalà fu Fseo», in Brissago. Questa ragione sociale è radiata.

Titolare della ditta **Erminia Ved. Baccalà fu Fseo**, in Brissago, è Erminia ved. fu Francesco Baccalà, da ed in Brissago. Questa ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «Eredi fu Fseo Baccalà», in Brissago, ora cancellata. Negozio vini coloniali e commestibili.

Legnami, ecc. — 29 aprile. Sotto la denominazione **Carlo Nessi Società Anonima**, si è costituita una società anonima, con sede in Locarno, avente per scopo la lavorazione ed il commercio di legnami, materiale da costruzione e commerci affini. Gli statuti portano la data 16 aprile 1935. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale è di fr. 60,000, diviso in 12 azioni nominative da fr. 5000 ciascuna, completamente liberate. Il socio Carlo Nessi apporta alla società, che accetta, la propria azienda commerciale (escluso gli immobili) come all'inventario 31 dicembre 1934 in atti, che dà un attivo di fr. 239,244.90 ed un passivo.

di fr. 194.244,90, un maggior attivo di fr. 45.000 pel quale importo vengono assegnate allo stesso n. 9 azioni da fr. 5000 ciascuna. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. L'amministrazione è composta di un sol membro, che vincola la società con la propria firma individuale. Attualmente è Carlo Nessi fu Antonio, industriale, da ed in Locarno: Ufficio: Via Balestra.

La ditta individuale Carlo Nessi, in Locarno, deposito di legname e materiale da costruzione, rappresentanze diverse (F. u. s. di c. del 26 marzo 1927, n° 72, pag. 561), è cancellata a seguito di rinuncia del titolare e costituzione della soc. anon. «Carlo Nessi Società Anonima», in Locarno.

30 aprile. L'associazione Associazione Svizzera-Tedesca per le scuole di lingua tedesca a Muralto, Locarno e Dintorni (Der Deutschschweizerische Schulverein von Muralto, Locarno und Umgebung), con sede in Muralto, con scopo impianto ed esercizio di scuole di lingua tedesca di grado inferiore (elementare obbligatoria) e di due a tre classi di grado superiore (F. u. s. di c. del 13 ottobre 1924, n° 240, pag. 1690), notifica che nell'assemblea generale dell'8 dicembre 1933 venne riveduto lo statuto ed apportato allo stesso, per i fatti pubblicati, le variazioni che seguono: La ragione sociale è: Deutschschweizer Schulverein Muralto-Locarno und Umgebung (Associazione svizzero-tedesca per le scuole di lingua tedesca di Muralto, Locarno e Dintorni). Il nuovo statuto porta la data dell'8 dicembre 1933. L'associazione ha per scopo la continuazione dell'esercizio di una scuola di lingua tedesca con sei classi elementari e tre maggiori, uniformandosi al programma scolastico delle scuole popolari di Zurigo. Sono membri o soci dell'associazione: a) i genitori o rappresentanti legali degli allievi che frequentano la scuola; b) coloro che versano un contributo annuo di almeno fr. 10; c) i maestri e le maestre della scuola svizzero-tedesca; d) i membri cosiddetti «onorari» nominati dall'assemblea generale. La qualità di membro si perde: a) colla morte; b) con le dimissioni; c) coll'espulsione. Per l'uscita dei soci fa stato l'art. 70, § 2, del C. C. Gli organi dell'associazione sono: a) l'assemblea; b) il comitato; c) i revisori. Per gli impegni dell'associazione risponde unicamente il patrimonio della stessa. Resta esclusa qualsiasi responsabilità dei singoli membri dell'associazione e del comitato. La firma per l'associazione spetta al presidente od al vice-presidente collettivamente col segretario o col cassiere. Il comitato è composto di almeno 7 membri. Attualmente ne è presidente: Corrado Sigg, albergatore, da Waltalingen, in Muralto; vice-presidente: Carlo Reber, albergatore, da Diemtigen, in Muralto; segretario: Emilio Eckstein, istitutore, da Wigoltingen, in Musino; cassiere: Werner Ruch, banchiere, da Sumiswald, in Locarno. Il diritto di firma collettiva di Alfredo Girard è estinto.

Orologeria, orificeria. — 2 maggio. La ditta individuale Antonio Pirovano, in Locarno, orologeria ed orificeria (F. u. s. di c. del 30 maggio 1900, n° 195, pag. 783), è cancellata su istanza degli eredi per decesso del titolare.

Operazioni tecniche e finanziarie. — 2 maggio. La società anonima Tefina S. A., con sede in Porto-Ronco, comune di Ronco, scopo operazioni tecniche e finanziarie di ogni genere (F. u. s. di c. del 15 giugno 1933, n° 137, pag. 1439), notifica che nell'assemblea del 1° aprile 1935 venne modificato il secondo lemma dell'art. 9 degli statuti. Max Emden, già da Amburgo (Germania), ora da Ronco S/A (Svizzera), in Porto Ronco, già procuratore, è stato nominato amministratore. Sono stati nominati procuratori Rodolfo Zai, già unico amministratore, e Hans Erick Emden, di Max, industriale, da Germania, in Porto-Ronco. Vincola la società la firma singola dell'amministratore e dei procuratori.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

1935. 4 mai. La Société de la Laiterie et Fromagerie Centrale à Bière, société coopérative dont le siège est à Bière (F. o. s. du c. n° 87 du 13 mai 1889, et n° 98 du 30 avril 1925), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 30 mars 1935 elle a constitué son comité comme suit: président: Constant Burnier (déjà inscrit); vice-président: Octave Mange (déjà inscrit); secrétaire-caissier: Paul Croisier; membres: Alfred Burnier, Edouard Bugnoux (déjà inscrits), Albert Mange et Jules Benoît, tous agriculteurs, à Bière, bourgeois de cette commune, sauf Jules Benoît originaire de Ste-Croix. Ne font plus partie du comité: Gustave Bellon dont la signature est radiée, Henri Burnier et Emile Annen. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

4 mai. Le Syndicat Agricole de Saubraz, société coopérative dont le siège est à Saubraz (F. o. s. du c. n° 195 du 7 septembre 1892, et n° 101 du 4 mai 1925), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 21 avril 1933, il a constitué son comité comme suit: président: Marc Baiche, de Saubraz, agriculteur; vice-président: César Champion, de Gimel, agriculteur; secrétaire-caissier: Maurice Berseth, de St-George, instituteur, tous domiciliés à Saubraz. Ne font plus partie du comité Victor Baiche, Gabriel Baiche et William Pittet, dont les signatures sont radiées, ainsi que Eugène Reichenbach, et Marius Humbert-Droz. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale.

##### Bureau de Lausanne

Installations sanitaires. — 3 mai. Le chef de la maison Emile Boss, à Lausanne, est Emile Boss allié Cavin, de Langnau (Berne), à Lausanne. La maison confère procuration individuelle à Benjamin Corbaz allié Boss, de Lausanne et Le Mont, à Lausanne. Installations sanitaires. Bureau: Avenue Riant Mont 9.

3 mai. Dans son assemblée générale du 23 avril 1935, la société anonyme Compagnie des Bois Exotiques S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1934), a décidé que Aloïs Maury ne fait plus partie du conseil d'administration et est radié. Elle a pris acte de la démission de l'administrateur Jean Perrenoud, dont la signature est radiée, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Gontran Gourdou, de Lausanne, chef comptable, et Edmond Chapuis, d'Oulens et Eclagnens, représentant, les deux à Lausanne, le dernier sans signature. Raymond Boudesseul est confirmé dans ses fonctions d'administrateur et président du conseil. Gontran Gourdou est désigné secrétaire du conseil. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Rambert n° 18, chez Gontran Gourdon.

3 mai. La société anonyme Caisse Populaire d'Épargne et de Crédit, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1934), a, dans son assemblée générale du 2 mai 1935, révisé et modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est modifiée en celle de Caisse d'Épargne et de Crédit. La société a pour but de favoriser l'épargne dans les classes ouvrières, industrielles, commerçants et agricoles

et de leur accorder le crédit auquel elles ont droit par leur travail et leur moralité. Son activité s'étend à toutes les opérations rentrant dans les affaires de banque, soit notamment: a) réception de dépôts à terme fixe, en comptes-courants ou comptes d'épargne; b) escompte et encaissement d'effets; c) prêts par billets et cédules; d) crédits hypothécaires; e) crédits de construction; f) crédits sur nantissement de titres ou autres garanties; g) achat et vente de titres et de monnaies étrangères; h) garde et gestion de titres et d'objets de valeur; gérance de fortunes; j) encaissement de titres et coupons sur tous pays; k) gérance d'immeubles; l) prise ferme d'emprunts ou de participations à des émissions; m) toutes opérations non spécifiées ci-dessus, moyennant approbation du conseil d'administration. L'établissement déploie son activité principalement dans le canton. Il peut également traiter des affaires sur le territoire de la Confédération. La banque s'interdit toutes opérations de bourse à terme pour son propre compte. Les placements à l'étranger sont exclus. Le conseil d'administration choisit dans son sein deux membres formant avec le directeur le comité de direction. Il désigne également deux suppléants dont l'un peut être choisi en dehors du conseil d'administration. L'assemblée du 22 février 1933 a désigné comme membre du conseil d'administration Antoine Grossi, de Bellinzone, agent d'assurances, à Lausanne, sans signature.

Société immobilière. — 4 mai. Dans son assemblée générale du 2 mai 1935, la société anonyme Le Pécos K., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 mai 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur James Ramclot, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Rémy Ramclot, d'Orbe, architecte, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Charcuterie. — 4 mai. La raison F. Champrenaud, à Lausanne, charcuterie (F. o. s. du c. du 31 juillet 1924), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Champrenaud».

Elise née Sturm, veuve de François Champrenaud, de Cully et Lutry, à Lausanne, a repris sous la raison Vve Champrenaud, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison «F. Champrenaud» radiée. Charcuterie. Rue Martrey 24.

Société immobilière. — 4 mai. Dans son assemblée générale du 3 mai 1935, la société anonyme Hautefeuille S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 mars 1935), a modifié ses statuts. La raison sociale a été modifiée en celle de Hautefeuille S. A.

4 mai. Sous la raison Fonds de construction et de réparations du Home Chez Nous, il a été créé par acte authentique du 26 janvier 1935, une fondation ayant pour but de recueillir et d'administrer les capitaux qui lui sont confiés. Elle les affectera à la construction d'un bâtiment destiné au logement du Home Chez Nous, et éventuellement aux réparations et transformations de tout bâtiment destiné à l'usage du Home. Le siège de la fondation est à Lausanne. La fondation est administrée par un comité de direction de 1 à 5 membres. Elle sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du membre de la direction, s'il n'y en a qu'un, et par la signature collective de deux membres du comité de direction, s'il se compose de plusieurs membres. Le comité de direction est composé de Delphine-Marguerite Rucy, de Gland (Vaud), sans profession, à Pully, présidente; Marthe Fillion, d'origine française, sans profession, à Lausanne, et Charles Gerster, de Berne, notaire, à Pully. Bureau de la fondation: à Lausanne, Place St-François 5, étude du notaire André Verrey.

##### Bureau de Nyon

Grance, achat et vente d'immeubles. — 3 mai. Marcel-Alfred-Auguste de Seigneux, de Genève et Lausanne, domicilié à Genève, est entré comme associé dans la société en nom collectif Sautter et Cie, à Nyon (F. o. s. du c. du 18 octobre 1934, page 2880).

##### Bureau de Vevey

Tricotages. — 2 mai. Le chef de la maison Marcel Baumgart, à Vevey, est Marcel-Alphonse fils de Gottfried Baumgart, originaire de Mühlberg (Berne), domicilié à Vevey. Tricotages en tous genres. Quai Sina n° 7.

4 mai. La société anonyme Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 9 mai 1895, n° 124, page 524; 7 juin 1934, n° 130, page 1547), fait inscrire que l'administrateur Frédéric Kurz (jusqu'ici vice-président) a été désigné en qualité de président en remplacement de William Grenier, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le conseil a désigné en qualité de vice-président-secrétaire, Lucien Chessex, déjà inscrit comme secrétaire, lequel continuera à engager la société en signant collectivement avec le président. Le domicile du fondé de procuration Florian Dénéraz est actuellement à Vevey.

##### Genève — Genève — Genève

1935. 4 mai. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, le 30 avril 1935, et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué sous la dénomination de Toucharbons S. A., une société anonyme qui a pour objet la création et l'exploitation d'un commerce de tous charbons, cokes, agglomérés, combustibles, solides et liquides, et tous produits similaires, ainsi que toutes opérations commerciales et financières se rattachant à l'objet principal. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 10.000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Adolphe Steiger, négociant, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Bureaux de la société: Rue de Candolle 12.

Garage et réparation d'automobiles, etc. — 4 mai. Henri Mercier, ing. Radiohm, garage et réparation d'automobiles, T. S. F., à Carouge (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1931, page 706). Le titulaire Louis-Henri Mercier, de Genève, à Carouge, et son épouse Jenny-Marguerite née Roess, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 avril 1935, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime dotal avec société d'acquêts qui existait entre eux.

Représentation d'articles divers. — 4 mai. André Vergain, représentation d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1931, page 1917). Le titulaire André-Jean-François Vergain, de Genève, à Carouge, et son épouse Sofia soit Sophie née Casani, ont adopté, suivant contrat de mariage du 15 avril 1935, le régime de la séparation de biens.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85641. Hinterlegungsdatum: 5. März 1935, 20 Uhr.  
 Hellmuth Schuberth, Volketswil (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Chemikalien, Drogen, Seifen, Parfümieren,  
 hygienische und Toiletteartikel.

FOFAG

Nr. 85642. Hinterlegungsdatum: 5. März 1935, 20 Uhr.  
 Hellmuth Schuberth, Volketswil (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Chemikalien, Drogen, Seifen, Parfümieren,  
 hygienische und Toiletteartikel.

CLERO

Nr. 85643. Hinterlegungsdatum: 5. März 1935, 20 Uhr.  
 Hellmuth Schuberth, Volketswil (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Chemikalien, Drogen, Seifen, Parfümieren,  
 hygienische und Toiletteartikel.

VENINA

Nr. 85644. Hinterlegungsdatum: 16. März 1935, 20 Uhr.  
 Hellmuth Schuberth, Volketswil (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Chemikalien, Drogen, Seifen, Parfümieren,  
 hygienische und Toiletteartikel.

FORSANOGEN

Nr. 85645. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1935, 17 Uhr.  
 Fischwerke «Brema» Herm. Schütte & Co. Gesellschaft für Fischgross-  
 handel und Fischindustrie an Weser- und Elbehäfen mit beschränkter  
 Haftung, Bremerhaven-Wesermünde (Deutschland). — Fabrikmarke.

Fischmarinaden.



Nr. 85646. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1935, 18 Uhr.  
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, Basel (Schweiz).  
 Handelsmarke,

Jamaika-Rum,



OLD  
*Jamaica Rum*

CROWN BRAND

RUM COMPANY LTD KINGSTON

Nr. 85647. Hinterlegungsdatum: 15. März 1935, 19 Uhr.  
 Backes & Co. G. m. b. H., Marktplatz 4, Hanau a/Main (Deutschland).  
 Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren,

BC

Nr. 85648. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 15 Uhr.  
 Maro Laboratorium Aktiengesellschaft, Wiesenthal, Muolen (St. Gallen,  
 Schweiz).

Pflanzenstoffpräparat zu Heilzwecken.

*Maro  
 Shokin*

N° 85649. Date du dépôt: 22 mars 1935, 11 h.  
 Société anonyme Wenger et Co., Delémont (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Métaux communs, précieux et difficilement altérables, bruts et partiellement travaillés. Paille de fer. Coutellerie, y compris ciseaux, fourchettes, rasoirs et appareils à raser, faux, faucilles et hache-paille, armes blanches, outils tranchants. Gros et petit outillage de tout genre, planches et coffres à outils. Aiguilles, épingles, hameçons. Articles bronzés, émaillés, étamés et zingués, quincaillerie, crochets et ganses, billes en acier et autres métaux. Ustensiles de table et autres articles en or, argent, aluminium, étain, nickel, métal Britannia, maillechort et alliages semblables. Effets d'équipement et nécessaires de tout genre pour touristes, cyclistes, cavaliers et autres sportmen, pour montures et pour bêtes de trait et de somme. Engins et appareils de sport, de gymnastique, de sauvetage et pour l'extinction du feu. Etuils et fourreaux. Machines et parties de machines, en particulier pour la préparation, le travail et la transformation des métaux, broyeurs et autres appareils à triturer, calendres à pilons, désintégrateurs, moulins à billes, engins pour désoxyder, frotter, laver, nettoyer, polir et brunir. Parties, équipements et accessoires de véhicules pour transport par terre, par eau et par air. Tubes, tuyaux flexibles, courroies. Engins et ustensiles de jardin, de ménage, de cave, de bureaux, de comptoir de cuisine, d'étable et pour l'agriculture, l'horticulture et la viticulture. Pierres à repasser, affiloirs et policouteurs. Imprimés et placards.



TAHARA

Nr. 85650. Hinterlegungsdatum: 30. März 1935, 12¼ Uhr.  
 Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche und Kragfabrik Basel,  
 St. Jakobstrasse 108, Basel (Schweiz).

Stoffe und daraus hergestellte Wäsche und Konfektionsartikel aller Art.



Nr. 85651. Hinterlegungsdatum: 30. März 1935, 12¼ Uhr.  
 Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche und Kragfabrik Basel,  
 St. Jakobstrasse 108, Basel (Schweiz).

Stoffe und daraus hergestellte Konfektionsartikel aller Art.



Nr. 85652. Hinterlegungsdatum: 10. April 1935, 4 Uhr.,  
Schweizer Verbandstoff- & Waffefabriken A. G., Flawil (St. Gallen  
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische und Verbandstoff-Erzeugnisse für Chirurgie,  
Medizin, Gesundheits- und Krankenpflege, Kosmetik etc. (einschliesslich  
Verbandmaterial wie Gaze und deren Verarbeitungen, Watten, Pflaster,  
elastische Gewebe etc.).

# LUNA

Nr. 85653. Hinterlegungsdatum: 11. April 1935, 4 Uhr.  
Titan A.-G. Zürich, Stauffacherstrasse 45, Zürich 4 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Autos, Motorräder, Fahrräder, Radio, Nähmaschinen, Schallplatten, sowie  
deren Bestandteile,



Nr. 85654. Hinterlegungsdatum: 11. April 1935, 18 Uhr.  
Veralit A.-G., Torgasse 2/III., Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Präparat zum Schutze von Metallen und ähnlichen Stoffen gegen äussere  
Einflüsse.



Nr. 85655. Hinterlegungsdatum: 12. April 1935, 19 Uhr.  
H. R. Koller & Cie., Lindstrasse 32, Winterthur (Schweiz).  
Handelsmarke.

Oele und Fette aller Art.

# KOLUBRIN

Nr. 85656. Hinterlegungsdatum: 12. April 1935, 17 Uhr.  
O. Hoffmann, Ingenieur, Höhestrasse 38, Zollikon (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schriftsatzspanner, Schliesse für Satzbinde, Bindemittel für Schriftsätze.

# Gutenberg

Nr. 85657. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 20 Uhr.  
Dr. Adolf Hübscher, Corseaux (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hautcrème,



Nr. 85658. Hinterlegungsdatum: 27. April 1935, 12 Uhr.,  
Relief-Buchstaben AG., Stegfeldweg, Langnau (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Relief-Buchstaben, Reklameschilder und Beschriftungsunterlagen.



Nr. 85659. Date de dépôt: 20 avril 1935, 19 h.  
Fabrique l'Aigle S. A., Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique. —  
Renouvellement de la marque n° 36291. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 9 novembre 1934.

Produits en pâte, poudre, liquides, servant à polir les métaux, tous pro-  
duits chimiques, lessives, savons, savon en poudre, huiles, graisses et tous  
produits de savonnerie.

# YAXA

Nr. 85660. Hinterlegungsdatum: 23. April 1935, 19 1/2 Uhr.  
Morgan, Crossley & Co., Limited, Ducie Mills, Hulme Hall Lane, Miles  
Plating, Manchester (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Futter für Bremsen und Kupplungen, ganz oder hauptsächlich aus Asbest  
hergestellt.

# TENOID

Nr. 85661. Hinterlegungsdatum: 25. April 1935, 18 Uhr.  
E. Kofmehl-Steiger, Bahnhofstrasse 61, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Juwelen, Gold- und Silberwaren, Bijouterien, Uhrgehäuse aus Gold, Silber,  
Platin.

# EKS

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Limitazione delle importazioni Contingenti per l'importazione dalla Germania

In merito al traffico di compensazione germano-svizzero, si avvisano  
le Ditte che non hanno ancora domandato dei permessi d'importazione per  
la totalità dei loro contingenti germanici del 1° semestre, ch'esse potranno  
far sapere, entro il 20 maggio p. v., al Servizio importazioni, in Berna, od  
all'Ufficio fiduciario dei tessili, in Zurigo, se esse rivendicano o no i saldi  
dei loro contingenti.

Tale comunicazione dovrà contenere, separatamente per ogni genere  
di merce (voce della tariffa doganale) le seguenti indicazioni:

1. il saldo dei contingenti sarà utilizzato prima della fine di giugno, event-  
ualmente fino a concorrenza di quale quantitativo? In caso affermativo  
le domande d'importazione dovranno essere presentate immediatamente;  
oppure
2. il saldo del contingente sarà utilizzato solo nel corso del secondo se-  
mestre, eventualmente fino a concorrenza di quale quantitativo?  
oppure
3. il saldo del contingente non sarà utilizzato del tutto?

Le Ditte che non conoscessero lo stato esatto dei loro contingenti  
potranno chiedere per iscritto le informazioni del caso al Servizio importa-  
zioni od all'Ufficio fiduciario dei tessili.

Quelle Ditte che non dessero risposta entro il 20 maggio, saranno con-  
siderate come rinuncianti ai saldi dei loro contingenti del primo semestre.

108. 10. 5. 35.

### Australien — Zolländerungen

Laut einer Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Sydney  
sind mit Wirkung ab 29. März 1935 ausser einigen Aenderungen in der  
Primargebabe verschiedene Zollsätze erhöht bzw. ermässigt worden. Aen-  
derungen auf den die Schweiz besonders interessierenden Positionen sind  
eingetreten auf: Hutformen, andere als aus Filz; weingeisthaltigen, arznei-  
kundlichen Zubereitungen; elektro-chirurgischen Apparaten, sowie auf  
Wechselstrom registrierenden Stunden Watt-Zählern. Weitere Auskunft erteilt  
auf Anfrage hin die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsde-  
partements.

108. 10. 5. 35.

### Einschränkungen im Auslandpostverkehr

Der Postanweisungs-, Nachnahme-, Einzugsauftrags-, Frankozettel- und  
Ueberweisungsverkehr aus der Schweiz nach der Freien Stadt Danzig  
und umgekehrt wird mit sofortiger Wirkung bis auf weiteres  
eingestellt.

108. 10. 5. 35.

## Restrictions dans le service postal international

Les services de mandats de poste, de remboursements, de recouvrements, de virements postaux et de bulletins d'affranchissement dans l'échange réciproque entre la Suisse et la Ville libre de Danzig sont suspendus jusqu'à nouvel avis avec effet immédiat.

108. 10. 5. 35.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 10. Mai an — Cours de réduction dès le 10 mai  
Belgien Fr. 52.45; Dänemark Fr. 67.35; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.60; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.65; Oesterreich Fr. 57.85; Polen Fr. 68.50; Schweden Fr. 77.75; Tschechoslowakei Fr. 12.98; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.—.

Verzollungen Einlagerungen **Danzas & Co. Schaffhausen**

Tel. 1285 und 1286 Importe und Exporte  
Deutsch. Schweiz. von und nach Deutschland  
Grenzstation

4% Anleihen der Einwohnergemeinde Zofingen  
von 1931

Gemäss Art. 3 der Anleihebedingungen kommen per 15. August 1935 infolge Auslosung folgende Obligationen zur Rückzahlung: 1293

Nrn. 6, 31, 69, 72, 81, 102, 125, 143, 154, 219, 236, 247, 254, 324, 354, 359, 409, 465, 478, 480, 487, 489 und 495

Mit dem Rückzahlungstermin hört jede Verzinsung auf. Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt durch die Gemeindekasse.

Aus Auftrag:  
Der Gemeindekassier.

Vieh- & Liegenschaftenhandels Akt. Ges. in Liquid. Zürich  
früher in Rapperswil (St. G.)

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre obiger Gesellschaft vom 11. März a. c. ist die Auflösung beschlossen und der Unterzeichnete als Liquidator bestellt worden. Gemäss Art. 665 des S. O. R. werden sämtliche Gläubiger der genannten Firma aufgefordert, ihre Forderungsansprüche irgendwelcher Art, mit Belegen versehen und unter Bekanntgabe allfälliger Pfandgegenstände bis zum 31. Mai 1935 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden, unter Hinweis auf die gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.

Zürich, den 25. April 1935.

**Ernst Mantel, Bücherexperte**  
Rigistrasse 4, Zürich 6

Schweizerische Wagons- & Aufzügefabrik A.-G.  
Schlieren-Zürich

## An die tit. Aktionäre und Kreditoren

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, einer auf den 15. Juni 1935 einberufenen ausserordentlichen Generalversammlung zu beantragen, das gegenwärtige Aktienkapital von 6 Millionen Franken dadurch auf 4,8 Millionen (also um 1,2 Millionen Franken) zu reduzieren, dass der Nennwert jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 400 herabgesetzt und dass vom 1. Juli 1935 an auf jede Aktie der Betrag von Fr. 100 ohne Zins zurückbezahlt wird.

Gemäss der letzten Bilanz vom 31. Dezember 1934 hat die Firma, von den laufenden Kreditoren abgesehen, keine weiteren Gläubiger. Die Kreditoren bleiben für ihre Forderungen auch nach vollzogener Reduktion des Aktienkapitals durch die Aktiven der Firma mehrfach gedeckt. Mit Rücksicht auf Art. 670 des Schweiz. Obligationenrechts wird jedoch hiermit den Gläubigern der Firma mitgeteilt, dass alle diejenigen, welche dies bis zum 14. Juni 1935 schriftlich wünschen, für ihre Forderungen sofort in bar befriedigt werden, wobei selbstverständlich die laufende geschäftliche Bezahlung der Kreditoren ihren Fortgang nimmt. (7354 Z) 1292 i

Schlieren, den 9. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat  
der  
Schweiz. Wagons- & Aufzügefabrik A.-G.  
Schlieren-Zürich.

## Grands Magasins Jelmoli S. A. Zürich

## Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Mai 1935, vormittags 11 1/2 Uhr  
im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Seidengasse 1 (IV. Stock) in Zürich 1

## TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1934/35. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Decharge-Erteilung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 11. Mai 1935 zur Einsichtnahme der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 20. Mai 1935 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien im Bureau der Gesellschaft Seidengasse 1 (IV. Stock), Zürich 1, bezogen werden. (7925 Z) 1264 i

Zürich, den 7. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat

## Valvoline Oil A.-G. Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 22. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, in das Bureau von Dr. Walther Chiodera, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, Zürich 1, eingeladen.

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1934.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Der Verwaltungsrat  
Dr. Walther Chiodera.

(7364 Z) 1290 i

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke  
Luzern

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 24. Mai 1935, vormittags 10.45 Uhr  
in der Aula des Kantonschulgebäudes in Luzern

## TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1934.
3. Abnahme der Rechnung pro 1934 nach Eröffnung des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt von heute an auf unserem Bureau Kasernenplatz, zur Einsichtnahme auf. Ebendasselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens den 23. Mai, nachmittags 5 Uhr, zu beziehen. (33149 Lz) 1270 i

Der Verwaltungsrat.

## Société Electrique Vevey-Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1935, à 14 1/2 heures, au Grand Hôtel de Territet, Territet-Montreux.

## ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1935.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au lundi 27 mai 1935, à 18 heures, à MM. les actionnaires justifiant de la propriété de titres, par le bureau de la Société à Clarens.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires, dès le vendredi 17 mai 1935 au siège de la Société, à Clarens, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du conseil d'administration.

Clarens, le 4 mai 1935.

(152 M) 1230 i

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: Le Secrétaire:  
Ernest Miauton. Louis Mercanton.

## Compagnie du chemin de fer Lausanne-Signal

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le lundi 20 mai 1935, à 17 heures, à la Banque Commerciale de Lausanne, Place Bel-Air, à Lausanne. 1284

## ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés à la banque susdésignée qui délivrera aux actionnaires les cartes d'admission à l'assemblée.

Hasler  
Frankiermaschine

bereits neu, Mod. D. 106  
mit Motor zu verkaufen.  
Anfrag. bei Postfach 19096  
Luzern 2. 1272

Speditions-  
Geschäft

(Grenzstadt) sucht tüchtigen  
Herrn, der das Geschäft  
eventl. später mitübernehmen  
könnte. Schriftl. Offerten  
unt. Chiffre W 53311 Q  
an Publicitas Basel. 1291

Tüchtiger  
Kaufmann...

Denken Sie bitte daran,  
dass das Handelsamts-  
blatt seiner wichtigen  
Ankündigungen wegen  
von den massgebenden  
Persönlichkeiten täglich  
durchgesehen wird!

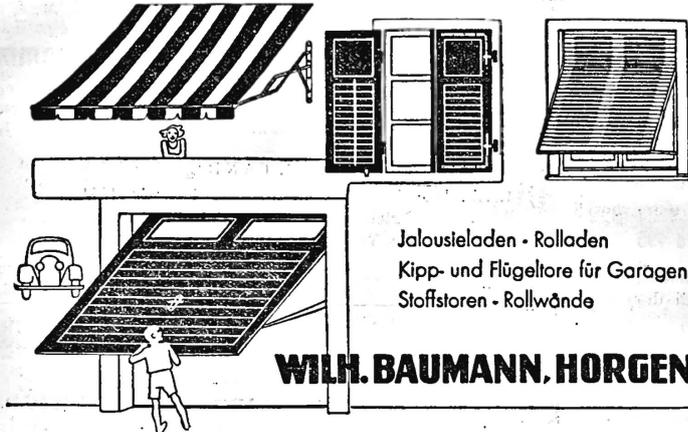
# Addressograph

TRADE MARK

Das notwendige Hilfsmittel für jeden Betrieb, der Adressen schreibt. — Verhütet Fehler und entlastet von jeder Kontroll- und Gedächtnisarbeit.  
Maschinen ab Fr. 110.—

Addressing Machines Co., Ltd.,

Zürich, Sihlstrasse 34  
Bern, Waisenhausplatz 12 142-1  
Basel, Marktgasse 5  
Lausanne, rue du Pré 13 (J. Ducry)



Jalousieläden - Rolläden  
Kipp- und Flügelstore für Garagen  
Stoffstoren - Rollwände

**WILH. BAUMANN, HORGEN**

MONTAGE - U. REPARATURWERKSTÄTTE: ZÜRICH 2  
Grütlistrasse 64 — Schulhausstrasse 15 — Telefon 36.382

**COLOMBA**  
ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

**Lichtecht · Griffrein · Ergiebig**

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

**Knüsel & Walter**  
Ausstellungsstrasse 25  
Zürich 5 Tel. 59.451  
**Musterkartenfabrik**

Muster- und Farbkarten für sämtl. Stoff, Garn-, Seiden-, Tapeten- u. Farb-Industrien

## Öffentliches Inventar Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Biel ist über den Nachlass des am 13. April 1935 verstorbenen Herrn

### Karl Battegay

Sohn des Isaac, von Ipsach, gew. Kaufmann in Biel, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Eingaben für Forderungen, Bürgschaften und sonstige Ansprüche an den Erblasser **bis und mit dem 7. Juni 1935** dem **Regierungsstatthalteramt in Biel** schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Die Schuldner des Verstorbenen haben ihre Schulden während der nämlichen Frist dem **Notariatsbureau Rufer & Flückiger in Biel** anzumelden.

Massaverwalter ist Herr **Alfred Götschel-Weiss**, Schützengraben 35 in Basel.

Biel, den 3. Mai 1935. (20950 U) 1249

Der Beauftragte:  
**H. Flückiger, Notar.**

Je länger man sie rächt, desto besser schmeckt sie

**Kommerzielle Anzeigen**  
finden die beste Beachtung im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Vermögensrücklass des am 1. Mai 1935 verstorbenen

### Grieder Hermann,

Heinrich sel., von Rüenberg, alt Wirt und Metzgermeister zum „Kreuz“ in **Balsthal**, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtsstatthalters von Balsthal vom 7. Mai 1935 das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis 10. Juni 1935 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 ZGB.)

Balsthal, den 7. Mai 1935.

Der Amtschreiber von Balsthal  
Steuri, Notar.

1286

Hochinteressante **Studien- u. Gesellschaftsreise** unter Führung nach

## POLEN - RUSSLAND

Berlin — Warschau — Leningrad — Moskau  
Dneprogeuz — Kharkov — Kiev

**Eine Reise für Industrielle, Ingenieure, Techniker und Architekten**

Besuch vieler Fabriken und Betriebe

Ein Neuland für den Touristen

17. Juni—6. Juli

**Pauschalpreis ab Fr. 470.—**

Anmeldung mit Pass sofort erbeten an:

Reisebureau **KUONI, Zürich**  
Bahnhofplatz 7 1275 Tel. 33.610

## Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, Zürich

Löwenstrasse 19

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1935 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit unter Verweisung auf Art. 665 O.R. zur Anmeldung ihrer Ansprüche eingeladen.

(2805 G) 1287 i

Die Liquidatoren.

## Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Die Aktionäre der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft werden hiermit eingeladen, an der

### 70. ordentlichen Generalversammlung

welche Freitag, den 24. Mai 1935, vormittags 10½ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Albananlage 7, in Basel, stattfinden wird, teilzunehmen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1934.
2. Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Rechnungsabschlusses per 31. Dezember 1934.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Stellvertretern zur Prüfung der Jahresrechnung 1935.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten können vom 17. Mai bis 24. Mai a. c. an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. (4363 Q) 1254 i

Basel, den 10. Mai 1935.

**Der Verwaltungsrat.**



Verl. Sie Prosp. direkt beh.

**Karger**  
Marktgasse 3 1285  
Basel, Tel. 44.093

Täglich bis 12 Uhr bestellte  
**Kautschuk-Stampel**  
fabriziert in 3 Stunden  
nur  
F. Surber, Graveur  
Stempelfabrik  
ZÜRICH 1  
Kappelerstr. 14

**Füllhalter- 2354**  
**Reparaturen**  
jedes Systems  
**in 24 Stunden**  
Eigene Werkstätte  
Fr. Clostermeyer, Zürich  
Papeterie, Limmatquai 86